

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 18 (1944)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Verkehrsunfälle

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Amtliche Pflegekinderaufsicht.

42	Ehelichkeit	Anfangsbe-stand	Anmeldungen			Abmeldung			End-be-stand
			über-haupt	Kna-ben	Mäd-chen	über-haupt	Kna-ben	Mäd-chen	
	Eheliche Kinder .....	394	14	6	8	21	12	9	387
	Außereheliche Kinder ...	50	8	5	3	6	1	5	52
	2. Vierteljahr 1944	444	22	11	11	27	13	14	439
	2. Vierteljahr 1943	454	15	6	9	9	5	4	460

8. VERKEHRSUNFÄLLE.

Unfallart, Beteiligte, Unfallort.

43	Unfallart Beteiligte Unfallort	2. Vierteljahr 1944				2. Viertel- jahr 1943
		April	Mai	Juni	über- haupt	
	Art der Unfälle:					
	Zusammenstöße .....	21	24	15	60	70
	Anprall an feststehende Objekte ...	1	—	1	2	8
	Anprall an stationierte Fahrzeuge ..	2	4	—	6	1
	Umstürzen von Fahrzeugen .....	—	—	—	—	1
	An- oder Überfahren von Tieren ...	—	—	2	2	1
	An- oder Überfahren von Fußgängern	10	9	15	34	30
	Sturz von Personen aus Fahrzeugen .	4	13	2	19	19
	Übrige .....	—	—	—	—	—
	Unfälle zusammen	38	50	35	123	130
	Davon mit Personenschaden .....	24	37	27	88	102
	Davon mit ausschl. Sachschaden ...	14	13	8	35	28
	Beteiligte:					
	Straßenbahnen .....	1	3	2	6	13
	Automobile .....	14	15	6	35	45
	Motorräder .....	1	—	1	2	1
	Fahrräder .....	40	55	38	133	141
	Andere Fahrzeuge .....	3	1	3	7	1
	Fahrzeuge zusammen	59	74	50	183	201
	Fußgänger .....	7	10	14	31	28
	Unfallort:					
	Plätze .....	16	12	6	34	23
	Straßenkreuzungen .....	11	17	13	41	48
	Brücken .....	2	—	1	3	7
	Übrige Straßenstrecken .....	9	21	15	45	52
	Unfälle zusammen	38	50	35	123	130

Verunfallte Personen.

44	Verunfallte Personen	2. Vierteljahr 1944				2. Vierteljahr 1943
		April	Mai	Juni	über-haupt	
Getötet .....	—	—	—	—	—	2
davon Fußgänger .....	—	—	—	—	—	1
Verletzt .....	25	40	29	94	113	
davon Fußgänger .....	7	10	14	31	27	
Verunfallte zusammen .....	25	40	29	94	115	
Davon Kinder unter 15 Jahren .....	7	8	6	21	12	

Unfallursachen.

45	Ursache	Zu-sam-men-stöße	Über-fahren von Fuß-gängern	Übrige Unfälle	Unfälle überhaupt 2. Vierteljahr					
					1944	1943				
Unfallursache:										
A. Absolute Zahlen										
1. beim Fahrzeugführer .....	87	21	16	124	165					
davon:										
a. Unvorsichtigkeit, unbe-herrschtes, zu schnelles Fah-ren .....	33	16	9	58	82					
b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen .....	20	1	1	22	23					
c. Nicht Vortrittlassen .....	18	—	1	19	26					
d. Betrunkenheit .....	1	—	3	4	7					
2. beim Fußgänger .....	—	16	—	16	10					
3. andere und unbestimmte Ur-sachen .....	3	1	15	19	13					
Ursachen zusammen	90	38	31	159	188					
B. Verhältniszahlen										
1. beim Fahrzeugführer .....	96,7	55,3	51,6	78,0	87,8					
davon:										
a. Unvorsichtigkeit, unbe-herrschtes, zu schnelles Fah-ren .....	36,7	42,1	29,0	36,5	43,6					
b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen .....	22,2	2,6	3,2	13,8	12,2					
c. Nicht Vortrittlassen .....	20,0	—	3,2	11,9	13,8					
d. Betrunkenheit .....	1,1	—	9,7	2,5	3,7					
2. beim Fußgänger .....	—	42,1	—	10,1	5,3					
3. andere und unbestimmte Ur-sachen .....	3,3	2,6	48,4	11,9	6,9					
Ursachen zusammen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0					

## 9. TIERPARK DÄLHÖLZLI.

Besucherzahlen und Einnahmen.

46	Monat	Vivarium (Aquarium, Terrarium, Volière und Freigehege)					Tier-kindergarten: Erlös aus Ponyreiten	
		Besucher			Einnahmen Fr.			
		Erwachsene	Kinder			insgesamt		
			einzel	mit Schulen				
April .....	4 068	1938	397	6 403	2444.30	340.40		
Mai .....	3 776	1575	580	5 931	2248.60	373.—		
Juni .....	3 202	1331	1005	5 538	1914.70	246.20		
2. Vierteljahr 1944	11 046	4844	1982	17 872	6607.60	959.60		
2. Vierteljahr 1943	11 605	4568	2762	18 935	6891.10	828.40		

## 10. WITTERUNG.

Geographische Lage des tellurischen Observatoriums:

Länge:  $7^{\circ} 26'$  östlich von Greenwich.Breite:  $46^{\circ} 57'$  nördlich.

Höhe: 572,2 m ü. M.

Temperatur, Niederschlag und Bewölkung.

Station Bern.

Mitteilungen der eidg. meteorologischen Zentralanstalt in Zürich.

47	Monat	Temperatur in Celsius-graden			Nieder- schlag in mm, Monats- summe	Zahl der Tage mit			
		Monats- mittel	Minim- um	Maxi- mum		Nieder- schlag 0,3 mm u. mehr	Schnee	Nebel	Bewöl- kung unter 20 %
April .....	10,2	- 0,2	20,5	55	9	—	—	1	15
Mai .....	12,3	3,5	25,7	40	9	—	—	8	12
Juni .....	14,6	7,8	24,2	101	16	—	1	2	8
2. Vierteljahr 1944	12,4	- 0,2	25,7	196	34	—	1	11	35
2. Vierteljahr 1943	12,6	- 0,3	25,1	260	39	3	2	13	30